



## Schulsprengel Brixen - Milland

Maria-Montessori-Straße 2, 39042 Brixen

# Haushaltsvoranschlag Bilancio di previsione 2015

Titel Titolo	Einnahmen und Ausgaben	Entrate e spese	Einnahmen Entrate	Ausgaben Spese
I	Laufende	Correnti	188.914,80	245.642,35
II	Kapitalzuschüsse-Investitionen	In conto capitale (o di investimento)	0,00	0,00
III	Durchlaufkonten	Partite di giro	4.150,00	4.150,00
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione vincolato	12.627,55	
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgeb.	Presunto avanzo di amministrazione non vincolato	44.100,00	
	<b>GESAMTSUMME</b>	<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>249.792,35</b>	<b>249.792,35</b>

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom mit Beschluss Nr.

Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del con deliberazione n.

Die Schulsekretärin  
La segretaria scolastica  
**Petra Oberhauser**

Die Vorsitzende des Schulrates  
La Presidente del Consiglio d'Istituto  
**Brigitte Tschurtschenthaler**

Die Schulführungskraft  
Il/la Dirigente scolastico/a  
**Dr. Elisabeth Flöss**

Schulsprengel Brixen - Milland Maria-Montessori-Straße 2, 39042 Brixen

## Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
	<b>Vermutlicher Verwaltungsüberschuss</b>	<b>Presunto avanzo di amministrazione</b>		
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione vincolato	12.627,55	
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione non vincolato	44.100,00	
Teilsomme / Somma parziale			<b>56.727,55</b>	

Titel / Titolo	1 Laufende Einnahmen	Entrate correnti		
Kat. / Cat.	1 Vermögenseinnahmen	Rendite patrimoniali		
1020	Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K	Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c postale	450,00	
	Kategorie / Categoria	1	Teilsomme / Somma parziale	<b>450,00</b>

Kat. / Cat.	2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb	Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo		
2010	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung	Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento ordinario	74.236,80	
2020	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen	Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento straordinario	0,00	p.m.
2030	Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	33.298,00	
2040	Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	Assegnazioni per il rimborso delle spese di trasporto e contributo chilometrico (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	0,00	p.m.
2060	Zuweisungen für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im Rahmen der Familienförderung (Artikel 16 bis - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	Assegnazioni per iniziative, attività e progetti a sostegno delle famiglie (articolo 16 bis - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	0,00	p.m.
	Kategorie / Categoria	2	Teilsomme / Somma parziale	<b>107.534,80</b>

Schulsprengel Brixen - Milland Maria-Montessori-Straße 2, 39042 Brixen

## Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
<b>Kat. / Cat.</b>	<b>3 Beiträge anderer Körperschaften oder seitens Privater</b>	<b>Contributi di altri enti o privati</b>		
3010	Finanzierungen von seiten der Gemeinden für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb	Finanziamenti da parte dei Comuni per il funzionamento didattico-amministrativo	49.335,00	
3030	Beiträge anderer Körperschaften (Region usw.) oder seitens Privater (Banken usw.), Schenkungen, Erbschaften und Legate, Zuwendungen und Spenden	Contributi di altri enti (Regione, ecc.) o privati (banche, ecc.), donazioni, eredità e legati, proventi ed erogazioni liberali	0,00	p.m. p.m.
	Kategorie / Categoria	<b>3</b> Teilsumme / Somma parziale	<b>49.335,00</b>	
<b>Kat. / Cat.</b>	<b>4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler</b>	<b>Contributi delle alunne e degli alunni</b>		
4020	Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tätigkeiten, Verbrauchsmaterial usw.)	Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche, materiale di consumo ecc.)	30.095,00	
	Kategorie / Categoria	<b>4</b> Teilsumme / Somma parziale	<b>30.095,00</b>	
<b>Kat. / Cat.</b>	<b>5 Andere Einnahmen</b>	<b>Altre entrate</b>		
5040	Einnahmen aus Vergabe von Schulräumen	Entrate derivanti da concessione di locali scolastici	0,00	p.m. p.m.
5050	Alle weitere Einnahmen	Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo	1.500,00	
5060	Einnahmen aus Spendenaktionen der Schule	Entrate da attività di donazione organizzate dalla scuola	0,00	p.m. p.m.
	Kategorie / Categoria	<b>5</b> Teilsumme / Somma parziale	<b>1.500,00</b>	
	Titel / Titolo	<b>1</b> Teilsumme / Somma parziale	<b>188.914,80</b>	
<b>Titel / Titolo</b>	<b>3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten</b>	<b>Entrate per partite di giro</b>		
9010	Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	2.000,00	

Schulsprengel Brixen - Milland Maria-Montessori-Straße 2, 39042 Brixen

## Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst	Fondo per le piccole spese	2.000,00	
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes	Depositi diversi e varie	150,00	
9040	Anteil der Gemeinden der Einnahmen aus der Vergabe von Schulräumen	Quota dei comuni delle entrate da concessione di locali scolastici	0,00	p.m. p.m.
	Titel / Titolo 3	Teilsumme / Somma parziale	<b>4.150,00</b>	

**Summe/Totale EINNAHMEN/ENTRATE****249.792,35**

Schulsprengel Brixen - Milland Maria-Montessori-Straße 2, 39042 Brixen

## Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
-------------	-------------------------------	--------------------------	---	----------------------------

Titel / Titolo	1 Laufende Ausgaben	Spese correnti		
Kat. / Cat.	1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	Spese per il funzionamento amministrativo		
1010	Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	Spese per il funzionamento amministrativo	12.000,00	
1030	Fonds für Repräsentationsausgaben	Fondo per le spese di rappresentanza	500,00	
1040	Ausgaben für Prozesskosten	Spese processuali	2.000,00	
	Kategorie / Categoria	1 Teilsomme / Somma parziale	<b>14.500,00</b>	

Kat. / Cat.	2 Ausgaben für den Lehrbetrieb	Spese per il funzionamento didattico		
2010	Ausgaben für den Lehrbetrieb	Spese per il funzionamento didattico	152.172,80	
2010-01	Ausgaben für Verbrauchsmaterial	Spese di cancelleria	58.050,80	
2010-02	Ausgaben für Lehrmittel und Geräte	Spese per materiale didattico	45.500,00	
2010-05	Ausgaben für Gesundheitsprojekte	Spese per progetti salute	1.500,00	
2010-06	Ausgaben für Projekte II. Sprache	Spese per progetti seconda lingua	2.000,00	
2010-08	Ausgaben für Instandhaltung	spese per manutenzione	5.171,00	
2010-09	Ausgaben für Lehrausgänge und Lehrausflüge	Spese gite	19.500,00	
2010-10	Ausgaben für Schwimmkurse	Spese per corsi di nuoto	1.951,00	
2010-11	Ausgaben für die Reinigung und -geräte, Berufsbekleidung	Spese di pulizia e macchine, indumenti per lavoro	18.500,00	
2020	Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen, Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek	Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materiale di consumo per la biblioteca	11.500,00	
2020-01	Ausgaben für Bücher	Spese per la biblioteca libri	7.500,00	
2020-02	Ausgaben für die Medien, Tageszeitungen, Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek	Spese per la biblioteca media, quotidiani, riviste. materiale di consumo per la biblioteca	4.000,00	
2030	Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Personal, welches für Unterrichtstätigkeit ernannt wird	Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento	12.400,00	
2040	Ausgaben für die Integration	Spese per l'integrazione	1.500,00	

Schulsprengel Brixen - Milland Maria-Montessori-Straße 2, 39042 Brixen

## Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
2045	Ausgaben für Schüler mit Migrationshintergrund	Spese per l'integrazione di alunni stranieri	1.000,00	
2050	Ausgaben für den Schulball und die Maturareisen, Lehrfahrten sowie andere Schulveranstaltungen	Spese per il ballo scolastico, per viaggi di maturità, per viaggi scolastici e per altre manifestazioni scolastiche	15.095,00	
2070	Ausgaben für Hilfsprojekte aufgrund von Spenden und anderen Aktionen der Schule	Spese per progetti d'aiuto in base a offerte ed altre azioni della scuola	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 2 Teilsomme / Somma parziale			<b>193.667,80</b>	
Kat. / Cat.	<b>5 Schulfürsorge</b>	<b>Assistenza scolastica</b>		
5010	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7)	Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	33.298,00	
5010-01	<i>Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7) - Grundschule</i>	<i>Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7) - elementare</i>	18.018,00	
5010-02	<i>Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7) - Mittelschule</i>	<i>Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7) - scuola media</i>	15.280,00	
5020	Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport)	Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7 - trasporto alunni)	0,00	p.m. p.m.
5030	Ausgaben für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im Rahmen der Familienförderung (Artikel 16 bis - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	Spese per iniziative, attività e progetti a sostegno delle famiglie (articolo 16 bis - Legge provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	1.676,55	
Kategorie / Categoria 5 Teilsomme / Somma parziale			<b>34.974,55</b>	
Kat. / Cat.	<b>6 Reservefonds</b>	<b>Fondo di riserva</b>		
6010	Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden)	Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento)	2.500,00	
Kategorie / Categoria 6 Teilsomme / Somma parziale			<b>2.500,00</b>	
Titel / Titolo 1 Teilsomme / Somma parziale			<b>245.642,35</b>	

Schulsprengel Brixen - Milland Maria-Montessori-Straße 2, 39042 Brixen

## Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
-------------	-------------------------------	--------------------------	---	----------------------------

Titel / Titolo	3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten	Spese per partite di giro		
9010	Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	2.000,00	
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst	Fondo per le piccole spese	2.000,00	
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes	Depositi diversi e varie	150,00	
9040	Überweisung des Anteils der Gemeinden für die Vergabe von Schulräumen	Versamento della quota ai comuni per concessione di locali scolastici	0,00	p.m. p.m.
	Titel / Titolo 3	Teilsumme / Somma parziale	<b>4.150,00</b>	

Summe/Totale AUSGABEN/SPESE

249.792,35

Schulsprengel Brixen - Milland Maria-Montessori-Straße 2, 39042 Brixen

**FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA**

Vermutlicher Stand zum 31.12.2014 - presunta al 31.12.2014

Beschreibung	Descrizione	Zwischensumme Somma intermedia	Summe Totale
<b>Kassastand zu Beginn des Jahres</b>	<b>Fondo di cassa all'inizio del anno</b>		<b>107.712,66</b>
Effektive Einnahmen/Ausgaben (01.01. - 30.10.2014)	Entrate/Spese accertate (01.01. - 30.10.2014)		
Vereinnahmte Beträge (laufende und Rückstände)	Entrate accertate (c/competenza e c/residui)	190.284,02	
Bezahlte Beträge (laufende und Rückstände)	Spese accertate (c/competenza e c/residui)	195.648,88	
Differenz	Differenza		-5.364,86
<b>Kassastand zum 30.10.2014</b>	<b>Fondo di cassa al 30.10.2014</b>		<b>102.347,80</b>
Vermutliche Einnahmen/Ausgaben (bis 31.12.2014)	Entrate/spese presunte (fino al 31.12.2014)		
Vermutliche Einnahmen (laufende und Rückstände)	Entrate presunte (c/competenza e c/residui)	1.295,00	
Vermutliche Ausgaben (laufende und Rückstände)	Spese presunte (c/competenza e c/residui)	46.915,25	
Differenz	Differenza		-45.620,25
<b>Vermutlicher Kassastand am 31.12.2014</b>	<b>Fondo di cassa presunto al 31.12.2014</b>		<b>56.727,55</b>
Vermutliche Rückstände (zum 31.12.2014)	Residui presunti (al 31.12.2014)		
Aktive Rückstände	Residui attivi		
Passive Rückstände	Residui passivi		
Differenz aktive/passive Rückstände	Differenza residui attivi/passivi		
<b>Vermutlicher Verwaltungsüberschuss</b>	<b>Avanzo di amministrazione presunto</b>		<b>56.727,55</b>
<b>Verwendeter Verwaltungsüberschuss zweckgebunden</b>	<b>Avanzo di amministrazione vincolato</b>		<b>12.627,55</b>
<b>Verwendeter Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden</b>	<b>Avanzo di amministrazione non vincolato</b>		<b>44.100,00</b>

Die Schulführungskraft  
Il/la Dirigente scolastico/a  
**Dr. Elisabeth Flöss**

Die Schulsekretärin  
La segretaria scolastica  
**Petra Oberhauser**